

87.047

**Pro Tempo 130/100. Volksinitiative  
Pro vitesse 130/100. Initiative populaire**

Siehe Seite 1352 hiervor – Voir page 1352 ci-devant

Beschluss des Ständerates vom 7. Oktober 1988  
Décision du Conseil des Etats du 7 octobre 1988

*Schlussabstimmung – Vote final*

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| Für Annahme des Beschlusentwurfes | 121 Stimmen |
| Dagegen                           | 19 Stimmen  |

*An den Bundesrat – Au Conseil fédéral*

---

88.038

**700 Jahre Eidgenossenschaft  
700e anniversaire de la Confédération**

Siehe Seite 1380 hiervor – Voir page 1380 ci-devant

Beschluss des Ständerates vom 7. Oktober 1988  
Décision du Conseil des Etats du 7 octobre 1988

**A. Bundesbeschluss über die Felerlichkeiten «700 Jahre Eidgenossenschaft  
Arrêté fédéral concernant des festivités commémoratives du «700e anniversaire de la Confédération»**

*Schlussabstimmung – Vote final*

|                                   |                  |
|-----------------------------------|------------------|
| Für Annahme des Beschlusentwurfes | 152 Stimmen      |
|                                   | (Einstimmigkeit) |

*An den Bundesrat – Au Conseil fédéral*

---

**Präsident:** Wir sind damit am Ende einer arbeitsreichen Session angelangt. Wir haben trotz langer Sitzungsdauer leider nicht alle Geschäfte behandeln können. Fünf parlamentarische Initiativen und eine Vorlage des Bundesrates, nämlich das Rüstungsprogramm, mussten auf die nächste Session verschoben werden.

Dafür haben wir 161 persönliche Vorstösse erledigt, und 45 Fragen anlässlich der beiden Fragestunden sind beantwortet worden. Leider erfolgt die Entlastung unseres Rates nicht im gleichen Ausmass, weil gleichzeitig 137 neue Vorstösse eingereicht worden sind. Es bleibt also Arbeit für die nächsten Sessionen!

Ich muss Ihnen noch mitteilen, dass auf dem Tisch des Nationalrates ein Telegramm von Ex-König Michael von Rumänien liegt.

Im übrigen wünsche ich Ihnen gute Gesundheit und alles Gute für die Zwischenzeit bis zur Wintersession. Die Session ist geschlossen.

*Schluss der Sitzung und der Session um 09.20 Uhr  
Fin de la séance et de la session à 09 h 20*

## 700 Jahre Eidgenossenschaft

## 700e anniversaire de la Confédération

|                     |  |
|---------------------|--|
| In                  | Amtliches Bulletin der Bundesversammlung     |
| Dans                | Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale    |
| In                  | Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale |
| Jahr                | 1988   |
| Année               |  |
| Anno                |  |
| Band                | III  |
| Volume              |  |
| Volume              |  |
| Session             | Herbstsession                                |
| Session             | Session d'automne                            |
| Sessione            | Sessione autunnale                           |
| Rat                 | Nationalrat                                  |
| Conseil             | Conseil national                             |
| Consiglio           | Consiglio nazionale                          |
| Sitzung             | 16   |
| Séance              |  |
| Seduta              |  |
| Geschäftsnummer     | 88.038                                       |
| Numéro d'objet      |  |
| Numero dell'oggetto |  |
| Datum               | 07.10.1988 - 08:00                           |
| Date                |  |
| Data                |  |
| Seite               | 1528-1528                                    |
| Page                |  |
| Pagina              |  |
| Ref. No             | 20 016 790                                   |